



Introduction

Cette information vous aidera pendant votre déplacement vers l'IWK. Selon la situation, vous pourriez voyager dans votre propre véhicule, par ambulance ou par ambulance aérienne. L'équipe de soins de santé travaillera avec vous afin d'assurer le transfert le plus sécuritaire possible pour votre enfant. L'objectif de ce livret est de vous fournir de l'information, notamment :

- Adresses et coordonnées importantes
- Indications routières
- Ce à quoi vous attendre à votre arrivée à l'IWK
- Ce que vous pouvez apporter

Bien qu'il soit stressant et inquiétant de voir votre enfant être transféré à l'extérieur du Nouveau-Brunswick. Ce transfert est nécessaire car votre enfant a besoin de soins et de tests, dans un centre pédiatrique spécialisé comme l'IWK, qui ne sont pas offerts au N.-B. L'hôpital IWK est le centre d'excellence Atlantique du Canada pour les soins pédiatriques.

L'information contenue dans ce livret a été préparée par les programmes d'intervenant-pivot en oncologie pédiatrique d'Horizon et de Vitalité, en partenariat avec le Réseau du cancer du Nouveau-Brunswick (RCNB) et le Service d'oncologie et d'hématologie pédiatriques au Centre de sante IWK.

Table des matières

Introduction	1
IWK informations de contact	3
Les soins des enfants et des adolescents	4
Avant votre rendez-vous	4
Infirmière de liaison (Medicare) N.-B.	6
Intervenant-pivot en oncologie pédiatrique	6
Comment vous rendre / péage	7
Information sur le stationnement / service d'autobus	7
Hébergement	8
Où manger	9
A votre arrivée à l'IWK	10
Unité 6 Link, patients hospitalisés / hématologie /Oncologie/Néphrologie	11
Articles personnels d'apporter	11
Examens communs	12
Pendant que vous attendez	14
Divers	15
Références	16
Sites Web utiles	16



Adresse

5850/5980, av. University, C.P. 9700
Halifax, N.-É., B3K 6R8

Site Web :

www.iwk.nshealth.ca

Numéros de téléphone importants

Standard	902-470-8888
Sans frais	1-888-470-5888
Renseignements sur les patients	902-470-0655
Clinique d'oncologie / d'hématologie	902-470-6910
Unité de soins aux patients hospitalisés, oncologie/hématologie	902-470-8395
Services d'urgence	902-470-8050
Services de traduction	902-470-8572
Services d'urgence, Nouvelle-Écosse	911

Les soins des enfants et des adolescents

Les membres du personnel des hôpitaux du N.-B. et du Centre de santé IWK œuvrent pour fournir à votre enfant/adolescent les meilleurs soins possible. Ils comprennent que vous, les parents, êtes l'expert en ce qui a trait au soin de votre enfant. Voilà pourquoi ils croient à votre participation à titre de membre de l'équipe de soins de santé de votre enfant/adolescent. C'est ce qu'on appelle l'approche de soins axés sur la famille.

N'hésitez pas à poser des questions s'il y a quelque chose que vous ne comprenez pas ou à demander de l'aide si vous en avez besoin ou si vous avez des préoccupations concernant les services. N'ayez pas peur de poser des questions et de dire à quelqu'un lorsque vous vous sentez dépassé par les événements.

Même si vous voyez différentes routines ou différents appareils dans chaque hôpital où votre enfant est traité, il est important de vous rappeler que chaque hôpital vise à offrir les meilleurs soins possibles à votre enfant.

Avant votre rendez-vous (dans la mesure du possible)

****Si votre enfant est transféré directement à l'IWK par ambulance, l'information contenue dans cette section pourrait ne pas s'appliquer. Si vous avez du temps entre le rendez-vous de votre enfant auprès de l'équipe de soins de santé locale et son rendez-vous à Halifax, vous pourriez trouver les renseignements suivants utiles :

Vous recevrez un appel de l'IWK vous communiquant les détails de votre rendez-vous : quand il aura lieu, où vous rendre et ce à quoi vous attendre à votre arrivée. On vous avisera de toute préparation spéciale que vous ou votre enfant devez faire avant la visite, comme le jeûne (pas d'eau ni de nourriture) avant les tests. L'infirmière vous avisera de ce que vous devez apporter et vous dira combien de temps vous pourriez devoir rester. L'infirmière discutera avec vous si vous avez besoin de faire des réservations pour l'hébergement durant votre visite à Halifax et communiquera avec un travailleur social pour obtenir de l'aide, au besoin.

Lorsque vous téléphonerez pour discuter de votre rendez-vous, veuillez aviser le personnel si votre enfant a des peurs particulières, des phobies ou des besoins spéciaux. Profitez aussi de l'occasion pour discuter de vos propres préoccupations ou inquiétudes concernant le rendez-vous et la visite au Centre de soins IWK. Avisez le personnel si vous aurez besoin d'aide en matière de traduction/d'interprétation.

Avant votre visite à la clinique, assurez-vous que votre médecin dispose de vos coordonnées à jour (le médecin qui vous envoie à IWK).

Veillez apporter à votre rendez-vous:

- Tous les médicaments que votre enfant prend actuellement. **Avant l'admission, vous serez responsable de donner à votre enfant ses médicaments** à partir de vos approvisionnements.
- Carte d'assurance-maladie du Nouveau-Brunswick
- Les couches et serviettes humides, au besoin, car ces articles ne sont pas fournis par l'hôpital.
- Emporter un sac de voyage – juste au cas.

Votre enfant/adolescent sera soit vu à la clinique de consultation externe (6 Nord) ou admis directement à l'unité (6 Link). On vous fournira les noms des membres de l'équipe de soins qui s'occuperont de vous et de votre enfant/adolescent.

L'infirmière admettra alors votre enfant/adolescent, vous posant des questions sur sa routine à la maison, les choses qu'il aime ou n'aime pas, ses allergies, ses médicaments et ses antécédents médicaux en bref. L'infirmière discutera aussi avec-vous de vos préférences concernant les visites/la cohabitation et de la façon que l'équipe de soins de santé peut travailler avec vous pour mieux répondre aux besoins de votre enfant/adolescent.

Durant votre visite, vous rencontrerez le médecin, une infirmière, ainsi que d'autres membres de l'équipe médicale, comme un travailleur social.

Si l'état de votre enfant change pendant que vous êtes toujours **à la maison** à attendre votre consultation à l'IWK, veuillez joindre votre médecin pendant les heures de bureau ou vous rendre au Service d'urgence le plus près.

Si l'état de votre enfant s'aggrave pendant que vous êtes dans la région d'**Halifax**, avant votre rendez-vous, veuillez téléphoner le standard (902-470-8888) et demander de joindre l'oncologue par téléavertisseur. Il est possible que vous deviez tout de même vous rendre à l'Urgence, mais l'oncologue avisera le personnel que vous êtes en route.

Infirmière de liaison avec l'IWK

Les infirmières de liaison sont là pour aider les patients et les familles du Nouveau-Brunswick afin de rendre leur visite plus agréable. Infirmières de liaison sont situés à Halifax, et peuvent visiter vous et votre famille à l'IWK.

Les infirmières de liaison :

- fournissent des renseignements aux patients, aux familles et aux professionnels de la santé sur les questions de soins de santé à l'extérieur de sa province de résidence;
- collaborent avec la Nouvelle-Écosse et vos professionnels de la santé aux N.-B. afin de planifier votre transfert aux soins à domicile/à votre hôpital local
- fournissent des renseignements sur les coûts de service qui sont couverts par votre province de résidence.
- Pour de plus amples renseignements, veuillez composer le l'un des numéros suivants : Téléphone : 902-473-7082 // Téléavertisseur : 902-473-2222, n° 2186

Intervenant-pivot en oncologie pédiatrique – Nouveau-Brunswick

L'intervenant-pivot en oncologie pédiatrique est un(e) infirmier(ère) doté(e) d'une formation et d'une expertise en matière de soins des enfants et des adolescents souffrant d'un cancer. L'intervenant-pivot peut vous aider, vous et les membres de votre famille, à comprendre les nombreux défis que vous pourriez rencontrer et il peut répondre à vos questions concernant votre visite à l'IWK. Cette personne travaille avec les équipes médicales du Nouveau-Brunswick ainsi qu'avec les centres spécialisés à l'extérieur de la province. Les intervenantes-pivots sont situés au Nouveau-Brunswick et sont disponibles par téléphone et courriel pendant votre séjour à l'IWK.

L'intervenant-pivot peut vous soutenir dans vos démarches en :

- vous mettant en contact avec des sources de soutien et d'autres professionnels;
- veillant à ce que votre famille dispose de toute l'information dont elle a besoin; et
- vous aidant à trouver les ressources nécessaires à votre déplacement.

Réseau de santé Horizon
506-432-3262
www.Horizonnb.ca

Réseau de santé Vitalité
506-862-7516
www.vitalitenb.ca

**L'intervenant-pivot en oncologie pédiatrique n'administre pas de soins médicaux à votre enfant. Si votre enfant/adolescent a besoin de soins médicaux, on vous demande de communiquer avec le pédiatre de votre enfant ou de vous rendre directement aux Services d'urgence ou à la clinique de votre localité.

Comment vous rendre au Centre de santé IWK

À partir de la frontière du N.-B. (Sackville) : vous êtes environ 2 heures de l'IWK.
(carte – page 17)

1. Aller en direction sud-est sur Route Transcanadienne (105 km), route en partie à péage
2. Prendre la sortie 15 pour rejoindre NS-102 S en direction de Halifax/Truro (74.9 km)
3. Continuer sur Nova Scotia Hwy 118 S (panneaux pour Nova Scotia 118/Nova Scotia 107/Nova Scotia 111/Dartmouth/Halifax via bridges) (12.1 km)
4. Prendre la sortie Wright Avenue vers Burnside Park (450 m)
5. Garder la gauche à l'embranchement, puis suivre les panneaux vers Halifax pour rejoindre NS-111 N (7.7 km) Route en partie à péage
6. Prendre la sortie en direction de Robie Street (350 m)
7. Tourner légèrement à droite sur Massachusetts Ave (1.2 km)
8. Continuer sur Robie St 3.0 km)
9. Tourner à gauche sur University Ave
10. Tourner à droite

IWK Health Centre
5850/5980 University Avenue

Autoroutes et ponts à péage (en Nouvelle-Écosse) :

Autoroute (Passage de Cebequid, autoroute 104)	4,00 \$
Ponts MacKay et MacDonald à Halifax	1,00 \$

Stationnement de l'IWK

Le parc de stationnement public à étages multiples de l'IWK est situé sur l'avenue University pour l'utilisation des patients, des familles et des visiteurs. À votre entrée dans le parc, vous recevrez un billet de stationnement. **Veillez conserver ce billet sur vous lorsque vous entrerez dans le Centre de santé. Vous devrez acquitter vos frais de stationnement avant de retourner à votre véhicule.** Vous trouverez des postes de péage automatique dans la galerie de l'IWK, à proximité des deux entrées du stationnement public.

Itinéraires d'autobus

Le Centre de santé IWK est situé à proximité de plusieurs itinéraires d'autobus qui permettent de se rendre à d'autres endroits d'Halifax et des environs (centre-ville), centres commerciaux, hôtels et restaurants).

Pour obtenir plus de renseignements sur les itinéraires d'autobus, les horaires et les tarifs, veuillez communiquer avec **les services locaux de renseignements sur le transport en commun métropolitain, au 902-490-4000 ou visiter leur site Web au www.halifax.ca/metrotransit/schedules**

Hébergement à proximité

Manoir Ronald McDonald

1133, rue Tower, Halifax, N.-É.

Le Manoir Ronald McDonald est comme un second chez-soi pour vous et votre famille si votre enfant fait des séjours fréquents ou prolongés à l'IWK. Situé à seulement cinq minutes de l'IWK, le Manoir est destiné aux patients de 19 et moins et à leur famille.

902-429-4044

Pour faire une réservation ou obtenir plus de renseignements, veuillez composer le 902-429-4044 ou visiter www.rmhatlantic.ca (en anglais uniquement).

Salle des familles Ronald McDonald

La Salle des familles Ronald McDonald est un lieu de repos et de détente, comme un second chez-soi, au sein du Centre de santé IWK. Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez consulter le site Web www.familyroom.rmhatlantic.ca (en anglais uniquement). La salle est située sur le côté des enfants, 3^e étage, entre les unités NICU et PICU; prendre les ascenseurs verts.

Point Pleasant Lodge

Point Pleasant Lodge offre des chambres aux personnes nécessitant un traitement médical dans la région d'Halifax.

Pour plus de renseignements, veuillez composer le 902-421-1599 ou visiter le site web <https://pointpleasantlodge.com/> (en anglais seulement).

The Lodge that Gives de la Société canadienne du cancer

5826, rue South, Halifax (N.-É.)

The Lodge that Gives est situé juste en face de l'IWK. Réservé aux patients et à leur famille.

Pour plus de renseignements, veuillez composer le 902-420-1849 ou visiter le site Web <http://daffodilplace.com/the-lodge-that-gives.php> (en anglais seulement).

Field Code Changed

Hôtels

Atlantica Hotel	902-423-1161
Cambridge Suites Hotel	902-420-0555 / 1-800-565-1263
Delta Barrington	902-429-7410
Delta Halifax	902-425-6700
The Lord Nelson Hotel	902-423-6331

Veuillez noter :

- Les lieux d'hébergement ci-dessus sont à 20 minutes, au plus, de marche de l'IWK et du QEII (sites Victoria General/Halifax Infirmary).
- Ces hôtels peuvent offrir des tarifs spéciaux aux patients et aux familles qui se rendent au Centre de santé IWK.
- N'oubliez pas de demander si un tarif spécial est offert au moment de réserver votre chambre.
- Plusieurs établissements exigent une preuve de visite d'hôpital ou d'admission au moment de s'inscrire (p. ex. : avis de l'hôpital) aux fins de l'admissibilité au tarif d'hôpital.
- Veuillez communiquer directement avec les établissements pour obtenir des renseignements supplémentaires sur les services offerts, les tarifs et la disponibilité.
- Certains établissements offrent un tarif réduit pour les séjours prolongés. Veuillez vérifier auprès de chaque établissement.

Où manger (au sein de l'IWK)

Café Southstreet (Cafeteria de l'IWK)

Le café Southstreet est situé au 1^{er} étage du Centre de santé IWK et est ouvert de 7 h 30 à 18 h 30, du lundi au vendredi; de 9 h 30 à 13 h le samedi et le dimanche; Il est fermé les jours fériés. On y sert une variété de salades, de sandwiches, de desserts et de boissons, ainsi que des plats chauds. Repas préparés en tenant compte des allergies alimentaires.

Tim Hortons

Tim Hortons est situé dans la galerie du Pavillon de recherche et de soins cliniques Richard B. Goldbloom, du côté de l'avenue University, et est ouvert de 6 h 30 à minuit, sept jours sur sept.

Subway

Un restaurant Subway est situé dans la galerie du Pavillon de recherche et de soins cliniques Richard B. Goldbloom. Il est ouvert sept jours sur sept, de 6 h 30 à 1 h.

Pizza Slice and Frosty Ice

Un restaurant servant des pizzas et des friandises glacées est situé dans la galerie du Pavillon de recherche et de soins cliniques Richard B. Goldbloom. Il est ouvert sept jours sur sept, de 11 h à minuit.

Autres options pour manger près de l'IWK (moins d'un km.)

Mexicali Rosa's : 5472, rue Spring Garden

My Three Cousins : 6230, rue Coburg

Second Cup : 6050, ave University

Smitty's Family Restaurant : 1490, voie de Cathedral

À votre arrivée à l'IWK

Hématologie / Oncologie - Clinique 6 Nord

Certaines familles visiteront uniquement la Clinique de soins ambulatoires en hématologie et en oncologie 6 Nord, alors que d'autres s'y rendront avant l'admission de leur enfant à l'unité. Si vous vous rendez à la clinique en premier, l'une des infirmières de la clinique vous téléphonera afin de vous aider à planifier votre visite à l'IWK. La clinique offre des traitements aux enfants souffrant d'une maladie du sang ou d'un cancer.

Il est important que les patients et les familles posent des questions à leur équipe de soins de santé s'il y a des incertitudes concernant le traitement de l'enfant, les médicaments ou les interventions requises. À l'IWK, leur objectif est de fournir en tout temps les soins les plus sécuritaires possible aux patients et aux familles qui se rendent au 6 Nord pour des traitements.

Bien que votre rendez-vous soit fixé à une heure précise, soyez prêts à attendre puisqu'il peut toujours y avoir des urgences.

Le kiosque d'information situé dans la galerie vous fournira des directives pour vous rendre à la Clinique 6 Nord.

- suivez la vague verte jusqu'à ce que vous ayez passé les ascenseurs;
- tournez vers la gauche et suivez la vague bleue jusqu'au bout du couloir;
- prenez l'ascenseur bleu jusqu'au 6^e étage;
- tournez à gauche à la sortie de l'ascenseur;
- tournez à gauche pour emprunter le couloir vert; puis
- tournez à droite – le comptoir des inscriptions se trouvera devant vous.

Heures de clinique : 8 h à 16 h, du lundi au vendredi

Si vous ne pouvez pas vous rendre à votre rendez-vous ou si vous serez en retard, téléphonez la clinique au numéro sans frais 1-888-470-5888 et demandez le poste 6910. Le numéro local est le 470-6910.

La Clinique 6 Nord a :

- Salle d'attente
- Aire d'activités récréatives, non supervisée
- Cuisine avec réfrigérateur, four à micro-ondes et grille-pain
- **Les repas ne sont pas fournis** pour vous ni votre enfant dans la Clinique de consultation externe. Vous pouvez apporter de la nourriture de chez vous et la préparer dans la cuisine.
- Apportez votre propre matériel de lecture si vous le désirez, car aucun matériel de lecture n'est offert dans les aires communes, comme les salles d'attente.
- Durant leur visite à la clinique, il revient **aux parents d'apporter et d'administrer à leur enfant les médicaments nécessaires.**

Soins aux patients hospitalisés – hématologie/oncologie/néphrologie (Unité 6 Link)

L'Unité de soins aux patients hospitalisés en hématologie, oncologie et néphrologie (Unité 6 Link) traite les bébés, les enfants et les adolescents souffrant d'une maladie grave du sang; qui ont reçu un diagnostic de cancer; ou qui ont reçu un diagnostic d'une maladie rénale. Certains patients seront admis à la Clinique 6 Link afin de découvrir s'ils souffrent d'une maladie donnée, alors que d'autres seront admis pour traiter une maladie du sang, un cancer ou une maladie rénale. Le rôle du personnel de l'IWK est d'aider les patients et leurs familles à comprendre le diagnostic posé et le traitement.

L'Unité 6 Link pour patients hospitalisés est accessible par les ascenseurs verts situés en retrait de la galerie. Suivez la vague verte jusqu'aux ascenseurs verts. Sortez de l'ascenseur au 6^e étage.

L'Unité 6 Link pour patients hospitalisés comprend ce qui suit:

- Chambres privées
- Cuisinette, pour préparer des collations (petite gamme de produits d'épicerie disponibles)
- Salle de jeu
- Salon pour parents et membres des familles
- Laveuses et sècheuses disponibles (seuls les détergents non parfumés sont permis)

Les chambres des patients comprennent :

- Téléviseurs
- Téléphones, dans la plupart des chambres. Pour appeler la chambre, composez le numéro **(902) 470-8888** et demandez à la standardiste de vous connecter à la chambre de votre enfant/adolescent. Aucun appel ne sera acheminé aux chambres après 22 h. Pour faire un appel à partir d'une chambre, faites le 9 suivi du numéro de téléphone. Pour faire un appel interurbain, faites le 0 pour l'assistance d'un téléphoniste.
- Petit réfrigérateur

Nota : Il est défendu d'apporter des petits appareils électriques (p. ex. poêlon électrique) en raison des risques pour la sécurité.

Nous encourageons les parents/tuteurs à cohabiter avec leur enfant/adolescent dans sa chambre. Si la famille a besoin d'un logement séparé, le personnel de l'IWK tentera de l'aider, mais il ne peut garantir qu'un logement séparé sera disponible.

Articles personnels qu'il est utile d'apporter :

- Articles de toilette/cosmétiques pour vous et votre enfant

- Pyjama
- Médicaments pour votre enfant et vous-même
- Couches et lingettes humides (c'est non fourni par l'hôpital)
- Travaux scolaires en cours
- Numéros de téléphone de parents et amis
- Livres
- Couverture, jouet et livre préférés
- Appareils électroniques personnels et chargeurs

Examens communs

Voici est une liste des investigations utiliser pour avoir un diagnostic.

Analyses de laboratoire : Analyses de sang et d'urine pour vérifier le fonctionnement de divers systèmes et appareils de l'organisme. On vous avisera si votre enfant peut manger ou boire avant les tests.

Examen physique : L'examen physique comprend habituellement la vérification des signes vitaux (la température, pouls, respiration, la tension artérielle, et saturation d'oxygène) et la mesure de la taille et du poids.

Examen de la moelle osseuse (ponction et biopsie) :

La moelle osseuse est en quelque sorte l'usine de l'organisme où sont produites les cellules sanguines. Le médecin accède à la moelle osseuse à l'aide d'une aiguille spéciale. L'intervention peut être pratiquée alors que votre enfant est sous sédation (l'enfant reçoit des médicaments pour les aider à se détendre ou à dormir pendant la procédure).

Ponction lombaire :

La ponction lombaire est réalisée pour prélever le liquide qui se trouve autour du cerveau et de la moelle épinière, ou liquide céphalo-rachidien (LCR). Un sédatif est administré à l'enfant pour l'intervention et le médecin utilise une aiguille spéciale pour prélever un échantillon de liquide pour analyse. L'enfant pourrait avoir un mal de tête après l'intervention et celui-ci sera traité au besoin.

Radiographie (Radiologie) :

La radiologie utilise des radiographies pour obtenir des images de différentes parties du corps. Les radiographies de la poitrine sont les plus souvent réalisées, car elles permettent de voir les poumons, le cœur et les os. Un parent peut être présent durant la radiographie à condition de porter un tablier protecteur. Le processus ne dure pas longtemps et l'enfant ne sent rien.

Tomodensitographie (en anglais CAT scan) :

On prend des images du corps à l'aide d'un ordinateur. L'enfant sera couché sur une table et passera dans un grand cercle pendant que des images sont prises. L'examen prend de 30 à 60 minutes. On vous avisera avant l'examen si votre enfant peut manger ou boire quoi que ce soit.

Pour réaliser une tomodensitographie, un agent de contraste est nécessaire afin d'obtenir des images claires. Ce produit sera administré par voie orale ou intraveineuse par un technologue. Veuillez informer le technologue si votre enfant a des allergies. Votre enfant devra rester immobile pendant l'examen. S'il lui est impossible de le faire, on pourrait avoir recours à la sédation.

Échographie :

Des images du corps sont réalisées à l'aide d'ondes sonores produites par la vibration d'un cristal spécial. On s'en sert souvent pour les grossesses, mais aussi pour visualiser divers organes du corps humain. L'enfant sera couché sur une table dans une pièce sombre. À l'aide d'un gel, le technologue glissera une sonde sur la partie du corps faisant l'objet de l'examen. Le technologue verra les images à l'écran d'ordinateur.

Scintigraphie osseuse :

On utilise la scintigraphie osseuse pour étudier les os du corps. On injecte le patient d'un agent de contraste, et on réalise l'examen 2 à 4 heures plus tard. L'examen en soi prend de 30 à 60 minutes. Si votre enfant ne peut pas rester couché sans bouger, on pourrait avoir recours à la sédation.

IRM (imagerie par résonance magnétique)

L'IRM fait appel à un aimant spécialisé, aux ondes radioélectriques et à la technologie informatique pour produire des images. Cet examen peut prendre une heure ou plus. On pourrait avoir recours à la sédation si l'enfant est incapable de rester immobile pendant toute la durée de l'examen.

Tomographie à émission de positrons (TEP)

La TEP offre des images 3D démontrant le fonctionnement des organes internes. Elle permet de déceler des changements dans l'activité des cellules à l'intérieur des organes. Pour réaliser une TEP, on doit injecter ce qu'on appelle un « traceur ». On pourrait avoir recours à la sédation si l'enfant est incapable de rester immobile pendant toute la durée de l'examen.

****Si on doit utiliser la sédation pour un examen, l'enfant devra être à jeun (aucune nourriture ou liquide par voie orale)****

****Veuillez aviser le technologue si votre enfant souffre d'allergies****

Pendant que vous attendez

Vous pouvez aider votre enfant en le tenant occupé. Pendant que vous attendez, jouez des jeux avec votre enfant, lisez-lui un conte et aidez-le à garder le contact avec leurs amis et les membres de la famille. Vous pouvez aussi visiter les endroits suivants:

Jardins Newman Memorial

Situés juste en dehors de l'entrée du Pavillon des femmes, 5980, avenue University, les jardins Newman Memorial offrent aux patients et à leur famille un milieu paisible pour se détendre.

Terrain de jeu

Le terrain de jeu est situé devant l'entrée du Pavillon des enfants, 5850, avenue Newman. Il fournit un espace en plein air où les enfants et les familles peuvent jouer et offre un changement rafraichissant par rapport au Centre. Le terrain de jeu est supervisé par le Service du milieu de l'enfant de l'IWK, dont le personnel est formé en matière de programmation ludique pour les enfants et adolescents.

Salle des familles Ronald McDonald

La salle des familles Ronald McDonald est un lieu accueillant qui sert de salle de repos et de détente pour toutes les familles du Centre de santé IWK. Un deuxième chez-soi au sein du Centre de santé, la salle des familles comprend une salle de séjour, une salle d'arts, un coin cuisine et repas, des ordinateurs et une salle de lessive. Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez consulter le site Web : <http://familyroom.rmhatlantic.ca/>. La salle est située au 3^e étage sur les côtes des enfants.

Deux aquariums, entrée principale, Pavillon des enfants, et Pavillon Goldbloom

Les aquariums sont des lieux de visite préférés des enfants et des adultes. Ce sont des lieux d'évasion sereins où les soignants et les familles peuvent amener les patients hospitalisés, et où les enfants peuvent s'arrêter lors d'une visite.

Chemin de fer miniature de l'IWK

Le chemin de fer miniature raconte l'histoire du monde des transports à tous ceux qui le visite. Situé au 1^{er} étage, près de l'entrée de la rue South, Pavillon des enfants, le chemin de fer miniature est géré par des bénévoles de l'Association nationale du modélisme ferroviaire, du lundi au vendredi, de 9 h à 11 h.

Bibliothèque de documentation familiale

La Bibliothèque de documentation familiale de l'IWK est votre bibliothèque. Elle offre aux patients, familles et amis de l'information sur la santé.

Pour connaître les heures d'ouverture de la bibliothèque, veuillez composer le 902-470-8351. La bibliothèque est situé à l'étage principal.

Boutique de cadeau Biggs & Littles

La Boutique Biggs & Littles est située dans le Pavillon D^r Richard B. Goldbloom. Heures d'ouverture:

Lundi au vendredi	9 h à 20 h
Samedi	10 h à 16 h
Dimanche et jours fériés	12 h (midi) à 16 h

Divers

L'IWK est un milieu sans parfum

Beaucoup de gens sont sensibles aux parfums. Pendant que vous êtes à l'IWK, que ce soit à titre de patient externe, patient hospitalisé ou visiteur, veuillez-vous abstenir d'utiliser du parfum, de l'eau de Cologne, de la lotion après rasage ou du fixatif parfumé.

L'IWK est un milieu sans fumée

Le Centre de santé IWK est un établissement sans fumée. Il est interdit de fumer dans les locaux, dans le stationnement public et sur les terrains de l'IWK. Nous vous remercions de votre coopération et de votre respect des autres.

Services bancaires

L'IWK est doté de deux guichets bancaires automatiques.

Ceux-ci sont situés aux endroits suivants :

- À proximité de la cafétéria, au 1^{er} étage du Centre de santé
- À proximité de Tim Hortons et de Subway, dans le Pavillon Goldbloom

Références

Baggott, C., Fochtman, D., Foley, G. V., et Kelly, K. P. (2011). *Nursing care of children and adolescents with cancer and blood disorders* (4e éd.). Glenview, IL: Association of Pediatric Hematology/Oncology Nurses.

Barr, R. D., Crockett, M., Dawson, S., Eves, M., Whitton, A., et Wiernikowski, J. (2001). *Childhood cancer: information for the patient and family* (2^e éd.). Hamilton, Ont.: B.C. Decker.

Centre de soins de santé IWK. Tiré du site www.iwk.nshealth.ca/ en janvier 2014.

Google. Tiré du site <https://maps.google.ca/> en septembre 2014.

Sites Web utiles

Veillez garder à l'esprit lorsque vous cherchez des réponses que certains sites Web ont leurs origines aux É.-U. et que l'information qui y est présentée peut ne pas s'appliquer au système canadien de soins de santé. Nous vous encourageons donc à discuter de l'information que vous trouvez en ligne avec votre infirmière, votre médecin ou votre intervenant-pivot en oncologie pédiatrique.

Voici une liste des sites Web couramment utilisés :

Réseau de santé Horizon :	http://www.horizonnb.ca
Réseau de santé Vitalité	http://www.vitalitenb.ca
Fais-Un-Vœu Canada	https://faisunvoeu.ca/fr/
Rêves d'enfants	http://www.revesdenfants.ca/fr-nat/
Fondation pour l'enfance Starlight	http://www.starlightcanada.org/fr/home
About Kids Health (Sick Kids Hospital)	http://www.aboutkidshealth.ca/fr/pages/default.aspx
Réseau d'oncologie et d'hématologie pédiatriques des provinces atlantiques	http://www.apphon-rohppa.com/
Centre de santé IWK	http://www.iwk.nshealth.ca/fr/page/information-pour-les-patients
Sick Kids Hospital Toronto	http://www.sickkids.ca/
Le Centre hospitalier universitaire de Québec (CHUQ)	http://www.chuq.qc.ca/fr/
CHU Sainte-Justine (hôpital pour enfants)	http://www.chu-sainte-justine.org/Accueil/default.aspx